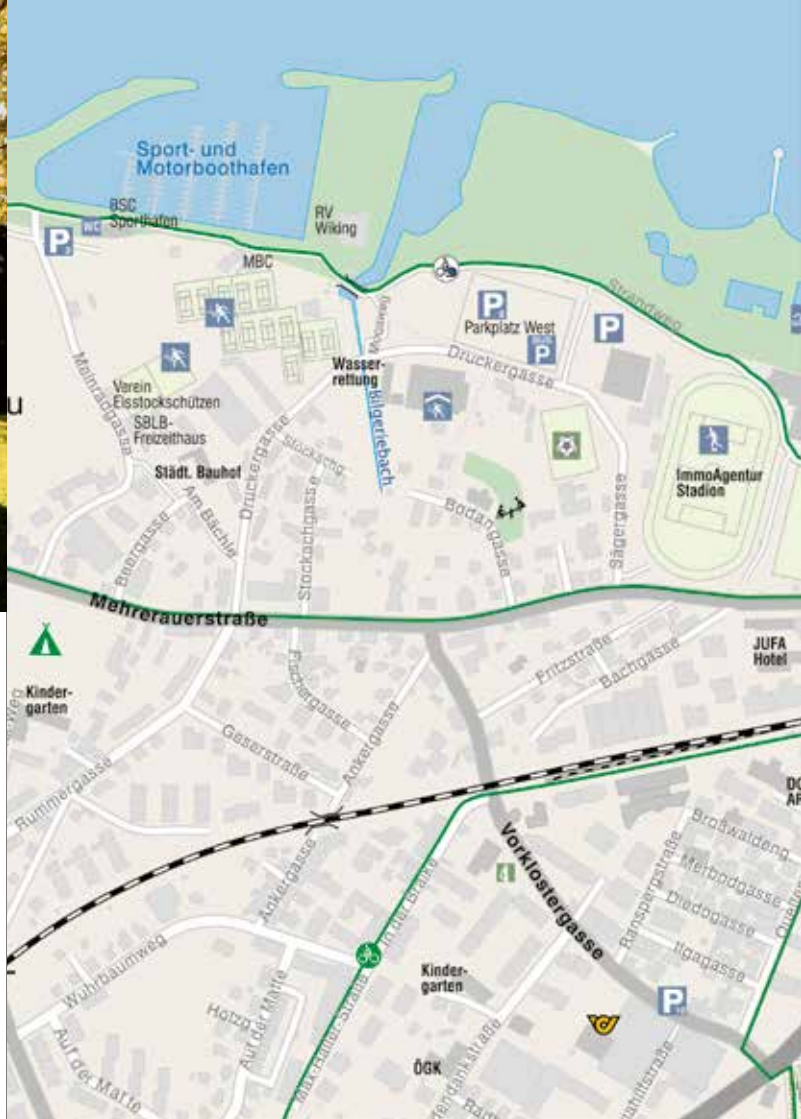


BREGENZ
BBREGENZ

BREGENZ LE GUIDE





Éditeur & informations

- 📍 Bregenz Tourismus & Stadtmarketing GmbH
Rathausstraße 35a, 6900 Bregenz
- ☎ +43 (0) 5574 49590
- ✉ tourismus@bregenz.at
- 🌐 visitbregenz.com
- 📘 facebook.com/visitbregenz
- 📷 @visitbregenz

Heures d'ouverture

🕒 Du lundi au vendredi : 9-18 h, le samedi : 9-12 h

Heures d'ouverture pendant le festival

🕒 Du lundi au samedi : 9-9 h, le dimanche : 10-14 h

📍 Indications non garanties. © déc. 2021

Direction

du projet : Robert S. Salant

Graphisme : Melanie Pototschnig

Cartes : aries werbegrafik

Photographies :

Photo de couverture : visitbregenz

5 Frederick Sams; 6-10 visitbregenz;

13 Udo Mittelberger, visitbregenz,

Marco Nescher; 14-15 Markus Tretter;

16-19 visitbregenz; 21 manuelpaul.com; 22-26

visitbregenz; 27-29 Studio

Fasching; 30-31 visitbregenz; 35 Studio

Fasching; 36-37 Udo Mittelberger;

39 Studio Fasching; 40 Udo Mittelberger,

visitbregenz

Bodensee

396 m



 7 min

TABLE DES MATIÈRES

- 03** La genèse de Bregenz
- 04** Les incontournables
- 05** Shopping et restauration

DÉCOUVRIR LES CURIOSITÉS

- 08** La ville haute
- 09** Visites guidées de la ville
- 10** Le circuit de la découverte
- 12** Les églises

VIVRE L'ART ET LA CULTURE

- 17** Bregenzer Festspiele
- 18** Le théâtre régional de la Kornmarktplatz
- 20** Galeries
- 21** Autres offres culturelles

VIVRE LE LAC

- 24** Autour du lac
- 26** Se baigner et se restaurer
- 28** Être actif autour du lac

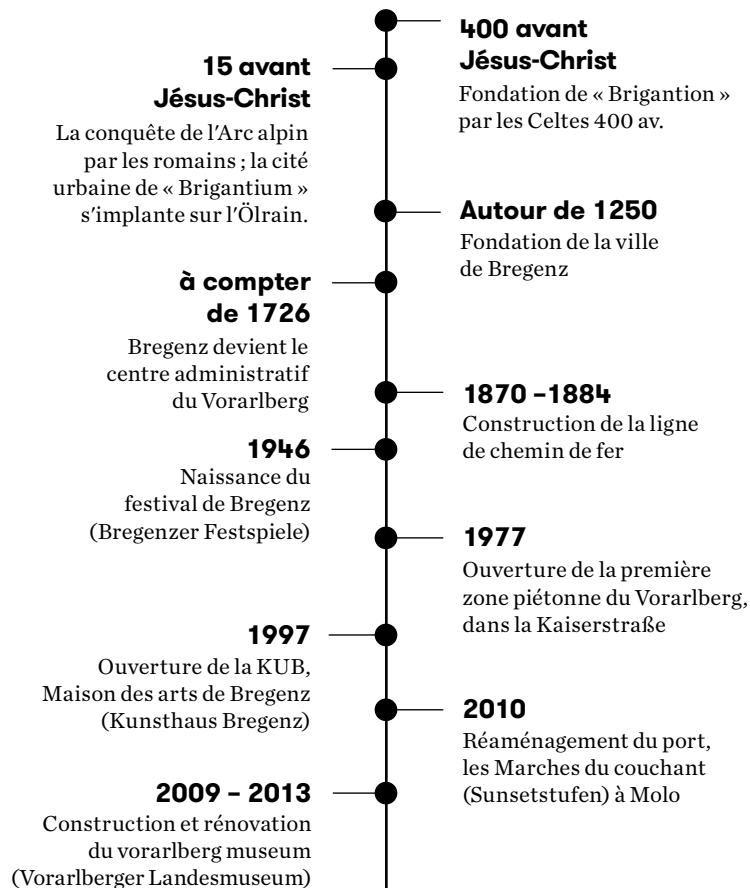
VIVRE LA MONTAGNE

- 32** Carte des randonnées, le Pfänder & le Gebhardsberg
- 34** Proposition de circuits, le Pfänder & le Gebhardsberg

PLUS D'EXPÉRIENCES ENCORE

- 38** Découvrir Bregenz avec des enfants
- 40** Les événements et les marchés

LA GENÈSE DE BREGENZ



LES INCONTOURNABLES

- Se promener dans la ville haute, vieille ville de Bregenz p. 8
- Regarder la scène flottante p. 16
- Visiter une exposition au Vorarlberg Museum p. 18
- Apprécier le coucher de soleil sur les Marches du couchant p. 24
- Terminer la journée sur la jetée des pêcheurs p. 24
- Se baigner ou déjeuner au Pipeline p. 26
- Faire de la barque sur le lac p. 28
- Jouir de la vue depuis le Pfänder p. 32
- Et pour finir, faites encore une photo de notre « Seebrünzler ». Vous trouverez cette statue de bronze sur la Kirchstraße, tout près du bar à vin Kinz. Mais au fait, savez-vous ce que signifie « Brünzler » ?



Brünzlen = uriner.
Le « Seebrünzler » est en
quelque sorte notre
« Mannken-pls du lac ».

✓ Vu et approuvé

#VISITBREGENZ



SHOPPING ET RESTAURATION



Vous trouverez autour de Leutbühel, dans la rue historique Anton-Schneider, dans la zone piétonne du centre et sur la Kornmarktplatz, de nombreux magasins indépendants, chacun caractérisé par une note personnelle et un service individualisé. Nouvellement réaménagée, la rue Kirch- und Römerstraße, qui se distingue par ses magasins et locaux très modernes, vaut aussi le détour.

Et s'il est question d'art culinaire, Bregenz saura à coup sûr vous convaincre par son impressionnante « Culture des auberges » et par une gastronomie variée, qui vous offre des saveurs du monde entier. Les cafés vous attirent par des tentations sucrées ou leur étonnant charme artistique. Que vous recherchiez la qualité ou la convivialité, vous serez comblés.

SHOPPING



RESTAURATION





DÉCOUVRIR LES CURIOSITÉS

L'église du Sacré-Cœur
(Herz-Jesu-Kirche)

LA VILLE HAUTE



La place Ehre-Guta (Ehre-Guta-Platz)

Le nom de cette place est tiré d'une légende : au 15^e siècle, la vieille Guta aurait entendu qu'une attaque des habitants d'Appenzell serait imminente. Elle en avertit immédiatement les habitants de Bregenz, qui parvinrent à repousser l'attaque. Depuis lors, l'hiver, quand neuf heures du soir sonnaient, les gardiens de nuit appelaient « Ehre-Guta », en l'honneur de Guta (Ehreguta).

La tour Saint-Martin (Martinsturm) | Martinsgasse 3b

On dit que cette tour, de 1601, serait le premier monument baroque sur le lac de Constance, et que son dôme serait le second plus grand d'Europe centrale. Cet emblème de Bregenz est ouvert de mai à octobre et propose, outre une vue magnifique, une exposition sur l'histoire de la ville.

Le château de Deuring (Deuring Schlössle) | Ehre-Guta-Platz 4

Tout près de la place Ehre-Guta se dresse un monument qui marque toute la haute ville. Il y a 150 ans, ce bâtiment était la possession de la famille de nobles du Vorarlberg Deuring. Entre 1989 et 2015, la maison classée a été transformée en Hôtel-restaurant. C'est aujourd'hui une demeure privée, que vous ne pouvez admirer que de l'extérieur.



L'ancien hôtel de ville | Graf-Wilhelm-Straße 14

Vous trouverez la plus grande maison à colombages de la ville entre les rues Graf-Wilhelmstraße et Eponastraße. Érigé en 1662, le bâtiment a été jusqu'au 19^e siècle le centre administratif de Bregenz. Ce bâtiment fait aujourd'hui office de maison d'habitation.

LA VILLE
HAUTE



VISITES GUIDÉES DE LA VILLE

On remarque d'emblée nombre des curiosités de Bregenz. Mais le deuxième coup d'œil vaut aussi vraiment le coup... l'idéal étant de le faire en compagnie d'un guide du cru particulièrement compétent. Différentes visites à thème sont organisées tout au long de l'année, et pendant l'Avent, le veilleur de nuit organise des visites de la ville haute.

VISITES
GUIDÉES DE
LA VILLE



#VISITBREGENZ



La tour Saint-Martin
(Martinsturm)



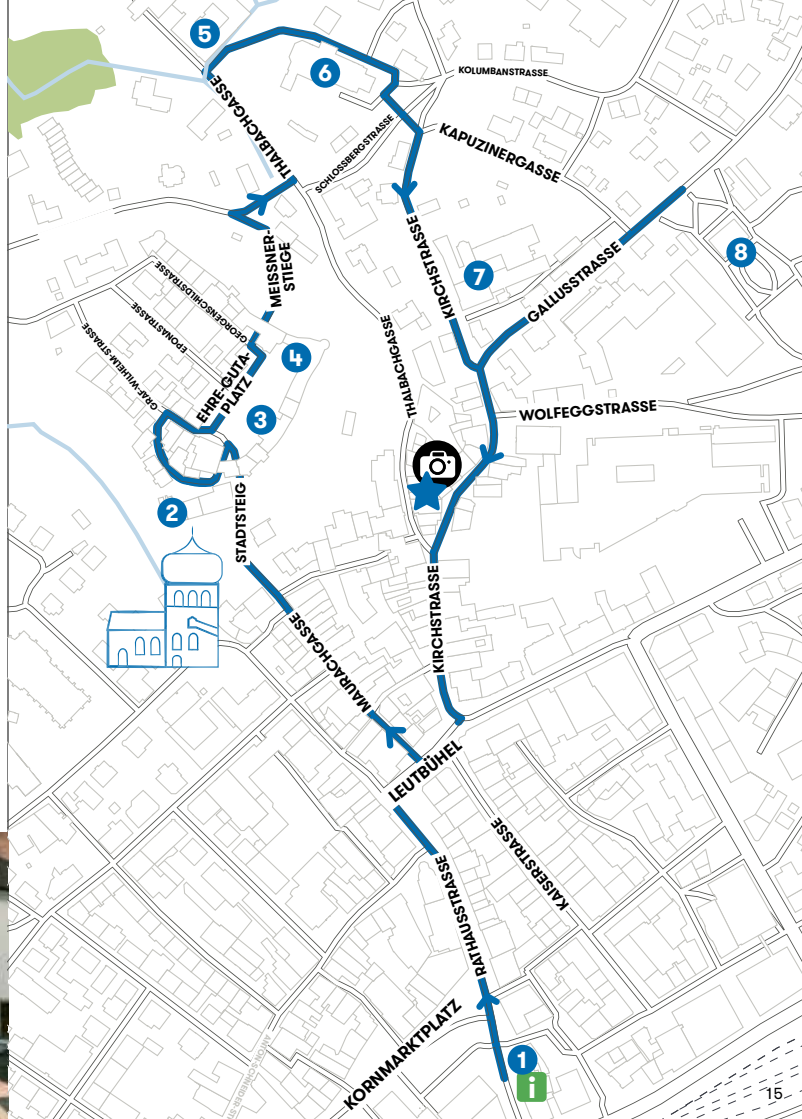
Le château de Deuring (Deuring Schlössle)

LE CIRCUIT DE LA DÉCOUVERTE



Le circuit qui vous fait découvrir l'histoire de la ville de Bregenz dure une heure environ. Il commence au Bregenz Tourismus & Stadtmarketing, Rathausstraße 35a ❶. Vous vous rendez dans la ville haute par la Leutbühelplatz et le Maurachgasse. C'est ici que vous pouvez admirer la Tour Saint-Martin ❷ et son imposant dôme à pans. Votre chemin passera ensuite par les murs médiévaux, pour vous mener, via des passages pavés, à la place Ehre-Guta ❸ puis au château de Deuring ❹. Vous ressortez de la vieille ville par l'escalier Meißnerstiege. Le couvent de Thalbach ❺ et l'église paroissiale St. Gallus ❻ sont les haltes suivantes, reliées par l'escalier Ernst-Volkman-Stiege. Arrivés là-haut, la vue sur le spectaculaire tour angulaire du Deuring Schlössle est étonnante. Peu après le couvent des capucins ❼, et en passant par la Gallusstraße, vous atteignez le parc du palais Thurn-und-Taxis ❽, parc classé en raison de l'importance de ses plantations et de ses essences rares. Dans le superbe palais, vous pourrez admirer les pièces d'exposition de l'Association professionnelle des artistes plasticiens du Vorarlberg. La Kirchstraße et ses charmants petits magasins constituent la dernière étape de ce circuit qui s'achève à Leutbühel.

★ **Le coup de cœur – l'indispensable selfie :** au numéro 29 de la Kirchstraße se trouve la plus étroite façade de toute l'Europe. Ce bâtiment abrite aujourd'hui la GALERIE 9und20.



LES ÉGLISES



L'église paroissiale St. Gallus | Kirchplatz 3

C'est le moine irlandais Gallus, venu à Bregenz comme missionnaire en l'an 610, qui a donné son nom à cette église. La plus vieille église paroissiale de l'Unterland du Vorarlberg est pour la première fois mentionnée à la fin du onzième siècle. L'intérieur de l'église permet d'admirer de magnifiques ouvrages en stucs et autres peintures. Dans la chapelle qui se trouve sur la gauche, l'hôtel agrémenté d'argent est l'une des œuvres baroques les plus impressionnantes du Vorarlberg.

L'abbaye de Mehrerau | Mehrerauerstraße 66

Les moines de l'abbaye cistercienne de Wettingen-Mehrerau vivent et travaillent à deux pas du lac de Constance. Sur rendez-vous, ils font volontiers une visite guidée aux groupes intéressés.

L'église du Sacré-Coeur (Herz-Jesu-Kirche) | Kolpingplatz 1

Vous pourrez déjà admirer de loin ses deux tours en briques, hautes de 62 mètres. Remarquable : la construction de cette église de style néo-gothique (1905 à 1908) a été presque intégralement financée par les dons de la population de Bregenz.

Le couvent de Thalbach | Thalbachgasse 10

Dans sa forme actuelle, le couvent de Thalbach a été érigé en 1675 par les maîtres d'œuvre de l'époque baroque Michael Thumb, de Bezau, et Michael Kuen, de Bregenz. C'est alors un centre religieux qui rayonne bien au-delà des frontières du diocèse de Feldkirch.



Pfarrrkirche St. Gallus

L'église paroissiale Mariahilf | Mariahilfstraße 52

L'église des capucins | Kirchstraße 36

L'église évangélique | Cosmus-Jenny-Straße 1

Le Sacré-Cœur de Riedenburg | Arlbergstraße 88-96

La chapelle du lac (Seekapelle) | Rathausstraße 4 au coin de la rue Anton-Schneider-Straße

La chapelle de Gebhardsberg | Gebhardsberg 1

★ **Le coup de cœur** : la chapelle Saint Nepomuk sur la Kornmarktplatz. Voir page 18.

LES ÉGLISES



La chapelle du lac
(Seekapelle)



L'abbaye de Mehrerau

VIVRE L'ART ET LA CULTURE



Le KUB (Kunsthau Bregenz)



La scène flottante de Bregenz - Rigoletto 2021



FESTIVAL DE BREGENZ



Des représentations à ciel ouvert d'opéras de grande notoriété sont proposées chaque été sur la scène aquatique du lac. Tous les deux ans, de nouveaux décors spectaculaires suscitent ici l'attention du monde entier. Le programme, riche et très diversifié, compte aussi des productions et des créations impressionnantes dans le palais des festivals et sur la Werkstattbühne. Au total, ce sont 200 000 spectateurs qui se laissent envoûter chaque année. C'est en 1946 qu'a démarré le festival, qui s'appelaient alors « Festival de Bregenz ». Depuis, l'orchestre symphonique de Vienne accompagne chaque été les acteurs et enthousiasme un public venu des quatre coins du monde. Le souffle d'Hollywood se fait du reste toujours sentir sur la scène du festival, depuis que 007, incarné par Daniel Craig, a poursuivi les méchants sur la scène aquatique dans « Quantum of solace ».

#VISITBREGENZ

LES
FESTIVALS



LA KORNMARKTPLATZ



1 Le vorarlberg museum | Kornmarktplatz 1

Depuis sa réouverture en 2013, le musée a remporté différents prix pour son concept et son architecture. Celui-ci non seulement présente le passé, mais aussi le présent. Le musée met essentiellement l'accent sur l'archéologie, l'histoire de l'art et le folklore. « Buchstäblich Vorarlberg », l'une des expositions permanentes, donne un aperçu original, à savoir présenté par ordre alphabétique, de la collection de 160 000 objets.

2 Le théâtre régional du Vorarlberg | Seestraße 2

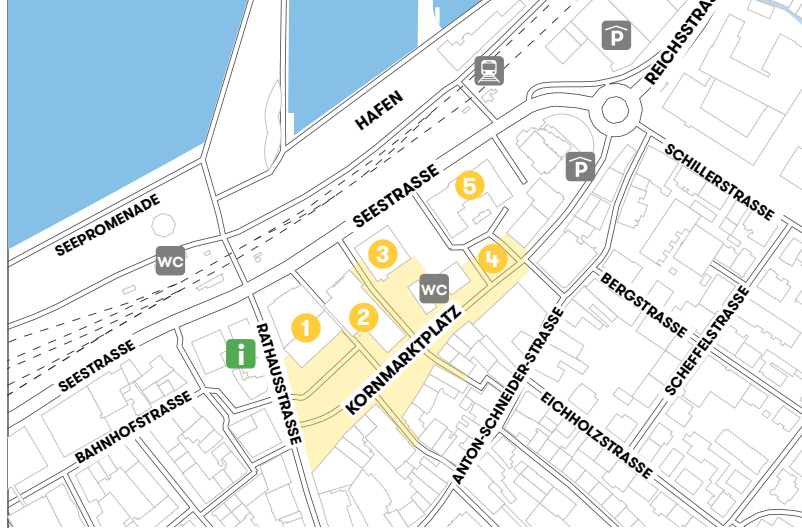
Le théâtre régional du Vorarlberg, voisin du musée, vient prolonger ce parcours culturel autour de la Kornmarktplatz. Au programme, des drames classiques, des adaptations de romans, des avant-premières et des créations.

3 Le KUB (Kunsthaus Bregenz) | Karl-Tizian-Platz

Avec sa façade de verre transparente, le KUB est l'un des symboles architecturaux de Bregenz. Les excellentes expositions, sans cesse renouvelées, d'art contemporain attirent des visiteurs du monde entier. L'architecture unique imaginée par Peter Zumthor attire tous les artistes et offre la possibilité d'occuper tout un lieu. Aussi de nombreux travaux sont créés sur place, en particulier pour Bregenz.

4 La chapelle Saint Nepomuk | Nepomukgasse

Autrefois, le lac de Constance allait jusqu'au Kornmarkt. D'après la légende, le Dr. Franz Wilhelm Haas se serait presque noyé à cet endroit. En 1757, il aurait érigé cette chapelle baroque en remerciement, et l'aurait consacré à saint Johannes Nepomuk (Saint-Jean Népomucène), saint-patron qui protège de tous les dangers liés à l'eau.



5 Le bureau de poste | Seestraße 5

Cet imposant bâtiment a été construit en 1895. En plus du bureau de poste et de quelques bureaux, le bâtiment abrite le Bildraum Bodensee, plate-forme pour artistes d'Autriche occidentale.

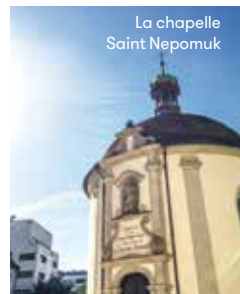
LA KORN-
MARKTPLATZ



Le musée du Vorarlberg
(Le vorarlberg museum)



Le théâtre régional du
Vorarlberg & le KUB



La chapelle
Saint Nepomuk

LES GALERIES



Le Palais Thurn und Taxis, maison des artistes | Gallusstraße 10
Des expositions d'art contemporain. Construite en 1848, cette villa est le siège de l'Association professionnelle des artistes plasticiens du Vorarlberg.

Le Magazin 4 | Bergmannstraße 6
Un atelier culturel ouvert à l'échange et la discussion, qui met essentiellement à l'honneur danse, théâtre, musique et performance.

La galerie K12 | Kirchstraße 12
De l'art contemporain à différents niveaux.

La galerie angewandt | Anton-Schneider-Straße 13
Des meubles d'exception, ainsi que des œuvres sur bois, argent, or et cuivre.

La galerie Lisi Hämmerle | Anton-Schneider-Straße 4a
Les nouveaux médias, des installations vidéo, de la photographie, de la peinture et de la sculpture.

La galerie Arthouse | Römerstraße 11
De l'Art moderne du Vorarlberg et du monde entier.

Le Bildraum Bodensee | Seestraße 5
L'art contemporain interdisciplinaire.

La galerie 9und20 | Kirchstraße 29
Une galerie logée dans « la plus étroite façade de toute l'Europe ».

La galerie PR Glas-Kunst-Werk | Kirchstraße 19
L'art de la verrerie, du verre massif et du verre filigrané. Unique.



LES AUTRES OFFRES CULTURELLES

LES GALERIES



La bibliothèque régionale du Vorarlberg | Fluherstraße 4
Impressionnante par sa magnifique salle à coupole, la bibliothèque est hébergée dans l'ancien établissement bénédictin de St. Gallus. Située en bordure de forêt, à quelques pas du Gebhardsberg, les marcheurs, les joggeurs et les amateurs de VTT s'y rencontrent aussi volontiers.

Le Metro Kino | Rheinstraße 25
Un charme rétro pour le cinéma de Bregenz, et trois salles qui passent des blockbusters, des films turcs et des films d'Art et essai en version originale.

Le théâtre KOSMOS | Mariahilfstraße 29
Un cosmos à proprement parler, quelque peu excentré mais pourtant tellement au cœur de la vie de Bregenz : ce théâtre, en plus des productions modernes autour de la politique sociale, propose un forum dédié aux discussions, représentations, expositions et concerts.

VIVRE LE LAC

L'entrée du port | La tour-balise

AUTOUR DU LAC



❶ Bregenzer Festspiele et scène aquatique | Platz der Wr. Symphoniker 1

Les représentations à ciel ouvert sur la plus grande scène aquatique du monde vous promettent des moments d'opéra absolument inoubliables.

❷ Le casino de Bregenz | Platz der Wiener Symphoniker 3

Tension et divertissement assurés, à la roulette, au black jack, au poker ou sur les automates les plus modernes. Et pour couronner la soirée, pourquoi ne pas dîner dans le très chic restaurant Falstaff ?

❸ La jetée des pêcheurs (Fischersteg) | Seepromenade

Prévue à l'origine pour les pêcheurs, cette jetée érigée en 1902 est devenue 20 ans après le lieu de départ des hydroglisseurs. Pendant les mois d'été, c'est aussi un bar très apprécié.

❹ Les Marches du couchant (Sunsetstufen) | Molo

Ce lieu de rencontre fort apprécié vous permet de suivre un impressionnant coucher de soleil sur le lac. Toute la journée, les visiteurs s'y reposent les pieds dans l'eau et jouissent de la vue sur la scène aquatique et les sites alentours sur la rive.

❺ Port of Bregenz | Seestraße 4

C'est le port d'attache de la compagnie Vorarlberg Lines, et pour de nombreux visiteurs d'un jour l'entrée vers Bregenz, avec options gastronomiques sur place et possibilité d'accéder rapidement à la ville et au téléphérique. De nombreux bateaux de lignes régulières et de bateaux d'excursion partent du port. Les points forts ? Le café du port « Die Welle », et la « Sonnenkönnigin », un bateau exclusivement réservé aux événements spéciaux.

★ **Le coup de cœur** : le bar de la plage vous propose de savants cocktails et une atmosphère de plage aux accents exotiques.



❻ Le Milchpilz | Seestraße 1

Sur le port depuis 1953 et depuis longtemps indissociable de la ville, ce petit kiosque est même désormais un monument protégé. Les autochtones apprécient l'offre de milkshakes et les authentiques Brötchen (« petits pains »). Ouvert de mai à septembre.

❼ Le romain, « Hommage à Brigantium » | Seepromenade

Ce bronze coulé de 3 mètres de haut, créé par Herbert Albrecht en 2011, à l'occasion du réaménagement du port, rappelle l'époque romaine, du temps où la ville s'appelait Brigantium.

La jetée des pêcheurs (Fischersteg)



Le Milchpilz



SE Baigner
ET SE
RESTAURER



SUR LES BORDS DU LAC



La plage (Strandbad) | Strandweg 1

L'incontournable pour la famille : grands et petits apprécient de se détendre sur les généreuses pelouses. Bassin pour enfants et pataugeoire, toboggan, bassin sportif et bassin polyvalent, mais aussi 400 mètres de rives avec baies de sable et galets vous permettent d'alterner au gré de vos envies. Et il en est de même hors de l'eau : terrain de jeux, aire de beach volley et tables de ping-pong.

Piscine couverte et Vitalium | Strandweg 1

Quand la saison de la baignade à l'air libre est terminée, le plaisir du bain se poursuit ici. Vous y trouverez une zone protégée pour les enfants et des couloirs fixes pour les nageurs sportifs. Un étage plus haut se trouve le Vitalium, avec sauna finlandais, sanarium, bain de vapeur, jacuzzi... et vue sur le lac.

Le Pipeline | Reichsstraße

Là où passait jusqu'en 1997 une conduite souterraine de pétrole, on se retrouve aujourd'hui pour flâner, bronzer, nager ou encore déjeuner. C'est ici qu'en été, vous pouvez admirer les plus beaux couchers de soleil.



Les anciens bains militaires (le « Mili ») | Reichsstraße

Pour la nostalgie, un jour dans le Mili, la charmante piscine de plein air surélevée. Le plus vieil établissement de bain du lac a été construit en 1825, et servait à l'origine à la formation des recrues.

Le Wiking | Strandweg 40

Le lieu de rencontre apprécié des nageurs. La grande prairie des membres de la société d'aviron Wiking attire essentiellement les jeunes armés de ballons de foot ou de frisbees. De chaque côté du bassin portuaire, on goûte encore davantage le calme, sur les marches de pierre.

La nouvelle Amérique | Neu Amerika

Une réserve naturelle et de petites baies propices à la baignade alternent sur les deux kilomètres allant jusqu'à Wocherhafen. Des sites réservés permettent de faire des barbecues. On prétend que ce sont les nombreux visiteurs venus des États-Unis qui ont donné leur nom à ce site, qui leur rappellerait leur patrie.

Réserve naturelle



Les anciens bains militaires



ÊTRE ACTIF AUTOUR DU LAC



Faire du vélo

Une excursion agréable ou un circuit sportif : la piste cyclable aménagée près du lac offre de nombreuses possibilités. Un circuit très apprécié va de Bregenz à Friedrichshafen, en passant par Lindau. Prévoyez quelque deux heures et demie pour parcourir les 36 kilomètres.

★ **L'astuce pour le retour :** rentrez en empruntant pour le retour un bateau de la compagnie Vorarlberg Lines. www.vorarlberg-lines.at

Courir

Jogging et marche nordique : tous aiment faire leur circuit en jetant un œil sur le lac et en pouvant ensuite se rafraîchir simplement. L'un des nombreux circuits part d'ailleurs de la piscine couverte. Toujours en suivant les rives, il passe au niveau du port et du Mili jusqu'à la plage de Lochau, pour revenir à son point de départ (7 kilomètres environ).

Faire du pédalo et de la barque

Pédalo et barque électrique offrent une vue particulière sur l'anse de Bregenz et beaucoup d'amusement sur un lac étincelant (jusqu'à six personnes). Cindy Feurstein loue différents modèles sur le site de Gondelhafen, entre la Jetée des pêcheurs (Fischersteg) et le Palais des festivals (Seepromenade 2). www.bootsvermietung-bregenz.at

Pêcher

Pour les amoureux de la pêche à la ligne, Bregenz propose des prés carrés tant sur le lac que sur la Bregenzerach. Vous pouvez obtenir des cartes de pêche auprès de l'office du tourisme de Bregenz, au 35a de la rue Rathausstraße.



Faire du paddle

Le paddle est facile à apprendre. Quiconque veut découvrir et essayer ce sport peut louer l'équipement sur la plage de Bregenz ou auprès de Ländle SUP sur la plage de Lochau, ou même prendre un cours. www.laendle-sup.at

Naviguer

Pour les navigateurs, le port de plaisance de Bregenz, situé à quelque 500 mètres à l'ouest de la plage, est le point de contact idéal. Son ponton invités avec amarres offre de la place pour quelques 30 bateaux de passage. www.bsc.or.at

Minigolf

Le minigolf est situé directement sur la Seepromenade, près de la scène aquatique et du Palais des festivals de Bregenz. Il n'y a pas mieux pour profiter en même temps du lac et du minigolf.

VIVRE LA MONTAGNE




Le Pfänder



LE PFÄNDER (1 064 m) LE GEBHARDSBERG (596 m)

La voie qui mène à la montagne emblématique de Bregenz, le Pfänder, vaut le coup : de magnifiques points de vue sur tout le lac, et plus de 200 sommets qui sauront enthousiasmer petits et grands. Entre 8 et 19 heures, le téléphérique transporte à chaque voyage jusqu'à 80 personnes du centre de la ville vers les hauteurs. Quant à celui qui souhaite enfile ses chaussures de marche et crapahuter sur le Pfänder, il n'aura que le choix des sentiers. Vous pouvez vous procurer une carte détaillée des randonnées à l'office du tourisme de Bregenz, au 35a de la rue Rathausstraße.

Et maintenant, quelques recommandations personnelles :

-  Chemin de promenade ou sentier de randonnée
(très accessible)
-  Excursion en montagne
(chaussures de marche recommandées)
-  Sentier didactique

LE PFÄNDER



GEBHARDSBERG



Le Pfänder en passant par le Gschliefweg

(1h30) 

C'est la route classique. Elle est courte, mais avec un dénivelé de 600 mètres.

Station de départ du téléphérique – Weißenreute – Hintermoos / station intermédiaire – Pfänderdohle – Pfänder

Le circuit supérieur de Känzele (2h)

Point de départ et destination : le parking du Gebhardsberg. Intéressant pour ses aspects géologiques, le parcours offre aussi une très belle vue sur la vallée du Rhin. Du printemps à la fin de l'automne, on y rencontre aussi des amoureux de la grimpe, qui escaladent les nombreuses voies offertes par le Känzele.

Le circuit supérieur de Känzele – Le circuit inférieur de Känzele – Le Gebhardsberg

La ville haute | Gebhardsberg | Fluh | Pfänder

(1h45) 

Un autre chemin menant au Pfänder part de la ville haute. Depuis le Bundesdenkmalamt (bureau national des monuments historiques), prenez la direction du Gebhardsberg, puis du Fluh (743 m). En passant par Walserstadel, Kälbelen et le Pfänderdohle, vous atteindrez le sommet en 1h30 environ. Et si vous le souhaitez, vous pouvez aussi vous rendre toutes les heures au Fluh en prenant la ligne de bus 12c (arrêt « Pfänderweg » ou « Gasthaus Adler »). Gebhardsberg (596 m) et Fluh ne sont pas uniquement des haltes sur le chemin du Pfänder. Ces destinations valent en elles-mêmes le détour.

Le sentier didactique sur le fromage (3 – 4h30)

Une promenade agréable sans montée notable. Des panneaux répartis tout au long du parcours vous informent sur les modes de fabrication des fromages. De nombreuses haltes possibles dans des fromageries d'alpage : www.pfaenderbahn.at/de/erlebnis/wandern



Montée en téléphérique – Bergstation – Moosegg – Fürberg Trögen – Hochberg – Schlüssellehen – Lutzenreute – Eichenberg – Pfänder

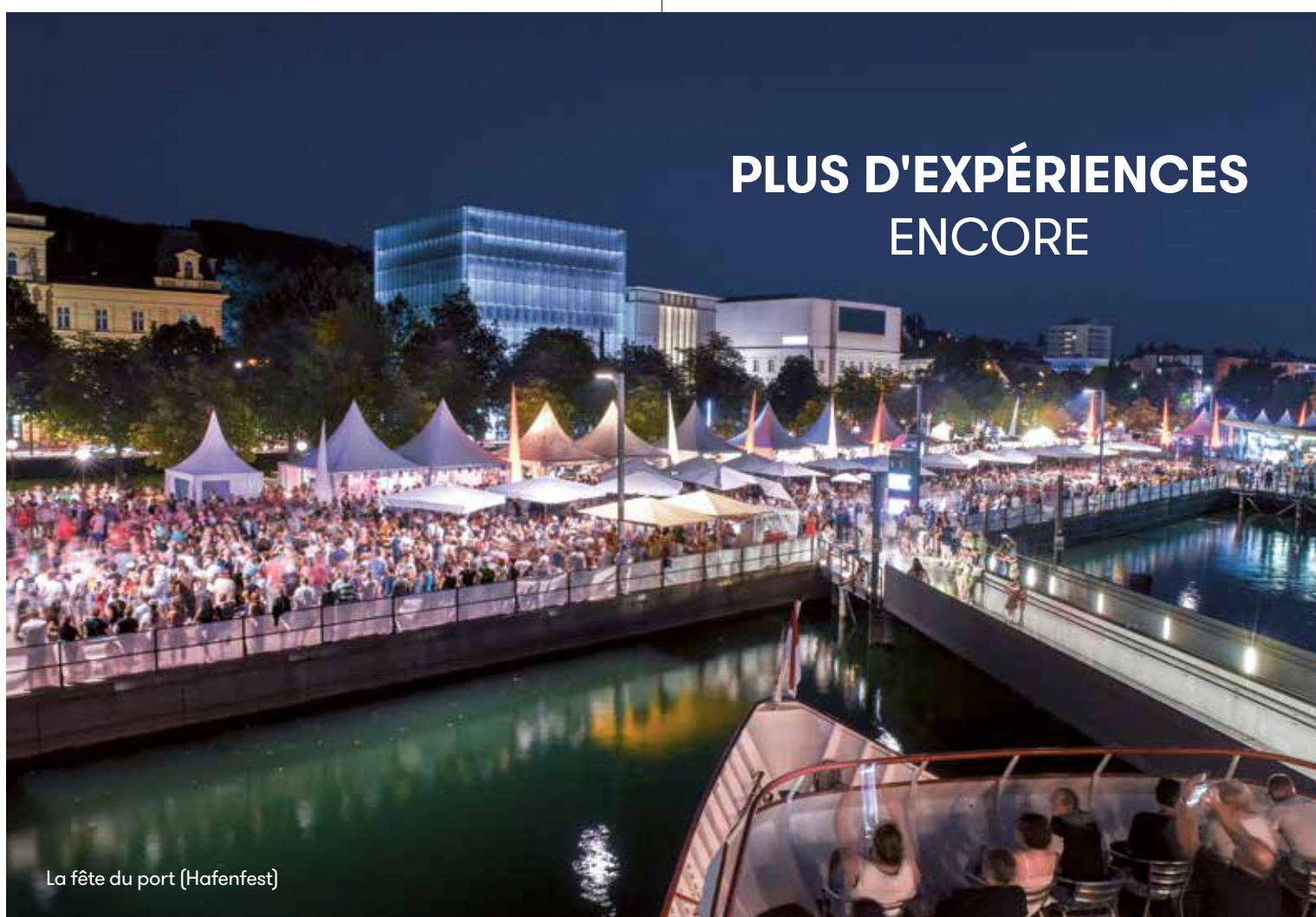
Le site d'escalade de Känzele (0h45)

Ouvert en 2016, ce site d'escalade se distingue par son accessibilité rapide et ses différentes variantes. Il offre un impressionnant panorama sur la vallée du Rhin, et un grand ensoleillement de par son exposition sud. Depuis le parking de Gebhardsberg, vous atteignez le site en 10 minutes de marche environ. (Degré de difficulté B/C/D) Vous ne pouvez malheureusement pas louer de matériel d'escalade sur place.

Le parcours santé Schlossbergtrail Gebhardsberg

Le « Schlossbergtrail » part du petit parc situé près de la bibliothèque régionale (Fluher-Straße). Ce parcours d'environ 1 600 m offre de nombreuses haltes, avec des modules de différentes difficultés (de « très simple » à « très difficile »). De nombreux modules d'activité physique, y compris par exemple d'équilibre, adaptés aux jeunes et aux moins jeunes, pour satisfaire toute la famille.

PLUS D'EXPÉRIENCES ENCORE



La fête du port (Hafenfest)

DÉCOUVRIR BREGENZ AVEC DES ENFANTS

Les musées

Le musée du Vorarlberg et le Kunsthaus Bregenz organisent presque chaque samedi des ateliers créatifs pour les enfants. Ils proposent en outre des circuits spéciaux pour les familles.

Les aires de jeu

Tyrolienne et locomotive sont les principales attractions de l'aire de jeu de la Seepromenade, qui fait face au casino. Et à quelques mètres, les plus grands pourront s'amuser en jouant au minigolf. Une promenade de cinq minutes en direction du port, et vous trouvez l'aire de jeu suivante, au niveau de l'Eispavillon. La ville haute abrite aussi une grande aire de jeu ombragée, non loin du Bureau national des monuments historiques (Bundesdenkmalamt). Attention : la pente est raide pour les poussettes.

Minigolf

Le minigolf est situé directement sur la Seepromenade, près de la scène aquatique et du Palais des festivals de Bregenz. Il n'y a pas mieux pour profiter en même temps du lac et du minigolf.

Plage de Bregenz

L' incontournable pour la famille : grands et petits apprécient de se détendre sur les généreuses pelouses. Bassin pour enfants et patageoire, toboggan, bassin sportif et bassin polyvalent, mais aussi 400 mètres de rives avec baies de sable et galeots vous permettent d'alterner au gré de vos envies. Et il en est de même hors de l'eau : terrain de jeux, aire de beach volley et tables de ping-pong.



Le Pfänder

Pendant que les parents jouissent de la vue qu'offre cette station de montagne, les enfants s'éclatent sur les toboggans, les cages à poules et les balançoires. En l'été, le trampoline acrobatique vient s'ajouter aux attractions. Vous pouvez aussi découvrir gratuitement les animaux locaux dans l'Alpenwildpark, tels que bouquetin, cerf, mouflon et sanglier.

LES
ENFANTS



L'escalade de bloc

L'escalade de bloc exige de l'habileté, de la force et de l'endurance. Que vous soyez débutant ou professionnel, que vous grimpez en intérieur ou en extérieur, vous pourrez prendre du plaisir à pratiquer à la Greifbar.

Le rallye des enfants

Le rallye des enfants de Bregenz est un circuit de découverte d'un type particulier : un jeu de piste à travers la ville qui permet aux enfants de 10 ans et plus de découvrir Bregenz et son histoire.

★ **Le coup de cœur** : le parcours Schlossbergtrail (p. 35) pour les familles. Celui-ci vous mènera de la bibliothèque régionale du Vorarlberg jusqu'au Gebhardsberg.

LES ÉVÉNEMENTS ET LES MARCHÉS



Les événements et les fêtes

Les manifestations annuelles participent à la richesse événementielle de Bregenz. Sur le plan musical, le festival en plein air « BREGENZ LIFE », qui se déroule sur trois jours sur la Kornmarktplatz, fait partie des incontournables. La série de manifestations intitulée « Les longues nuits de la musique », propose toute l'année de la musique en direct dans les salles de Bregenz. La « Fête du port » et la « Ville des enfants » viennent compléter l'été ces manifestations. Et l'année des manifestations se termine par de la poésie, car les premiers marchés de Noël ouvrent mi-novembre à Leutbühel et sur la Kornmarktplatz.

Les marchés

En vous rendant près du Lac de Constance, vous découvrirez une agriculture biologique durable, dont vous pourrez profiter sur les marchés hebdomadaires de Bregenz, qui se déroulent le mardi et le vendredi. Les producteurs locaux proposent en outre chaque vendredi des produits de saison dans la Kaiserstraße. Le samedi, Leutbühel se transforme en place du marché, et aussi le mercredi entre mai et octobre. Vous pourrez en outre découvrir tout au long de l'année des marchés à thème, qui sauront ravir le visiteur par des spécialités italiennes ou d'autres spécialités régionales.



La ville des enfants



ÉVÉNEMENTS



VOUS N'AVEZ TOUJOURS PAS D'HÉBERGEMENT ?

Vous trouverez tous les hébergements à Bregenz sur notre site Web www.visitbregenz.com/planen/unterkuenfte

SE GARER À BREGENZ

Confortables et avec paiement sans monnaie. Il vous suffit de télécharger au préalable l'appli ParkNow depuis l'App Store ou le Play Store. www.v-parking.at

Vous trouverez l'ensemble des parkings à l'adresse www.bregenz.gv.at/buergerservice/mobilitaet/verkehr-und-parken
Attention : Il est strictement interdit de garer un camping-car sur un parking public ! Le stationnement des campings-cars est uniquement autorisé sur les terrains de camping.

LES LIAISONS PAR BUS

Vous pouvez vous procurer des tickets de bus directement auprès des chauffeurs, dans les distributeurs automatiques des bus et à la gare. Tous les bus de la ville (bus bleus) et les bus régionaux (bus jaunes) sont adaptés aux poussettes et fauteuils roulants. Toutes les lignes de bus sur www.vmobil.at

122 Pompiers
133 Police
144 Urgences

140 Secours alpin
122 Secours aquatique

120 Appel dépannage ÖAMTC
123 Appel dépannage ARBÖ

BUS DE VILLE



SE GARER



PLANIFIER
SON VOYAGE



LES MEILLEURS SITES DE PHOTOS



★ Partage tes photos avec le hashtag **#VISITBREGENZ**

